

617847-2026 - Verseny

Lengyelország – Szennyvízszivattyú-állomás építése – Przebudowa dwóch przepompowni ścieków przy ul. Chmielnej oraz ul. Robotniczej zlokalizowanych na terenie Pruszkowa, z podziałem na etapy

OJ S 173/2026 08/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

E-mail-cím: d-zamowien@mpwik.com.pl

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vízzel kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Przebudowa dwóch przepompowni ścieków przy ul. Chmielnej oraz ul. Robotniczej zlokalizowanych na terenie Pruszkowa, z podziałem na etapy

Leírás: Przebudowa dwóch przepompowni ścieków przy ul. Chmielnej oraz ul. Robotniczej zlokalizowanych na terenie Pruszkowa, z podziałem na etapy

Eljárásazonosító: 6408de74-e3a7-47e3-9934-55d7d43aeb26

Belső azonosító: 01007/WS/PW/PZP-DRZ-WRI/B/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232423 Szennyvízszivattyú-állomás építése

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Felszámoló által kezelt vagyon: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Korrupció: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Csalás: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt2 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. c ustawy Pzp

Fizetésektelenség: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 2 ustawy Pzp

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Bűnszervezetben való részvétel: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Csődegyezség hitelezőkkel: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Csőd: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Súlyos szakmai kötelezettségszegés: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 - 10 ustawy Pzp

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: „Przebudowa dwóch przepompowni ścieków przy ul. Chmielnej oraz ul. Robotniczej zlokalizowanych na terenie Pruszkowa, z podziałem na etapy”

Leírás: Przebudowa dwóch przepompowni ścieków przy ul. Chmielnej oraz ul. Robotniczej zlokalizowanych na terenie Pruszkowa, z podziałem na etapy

Belső azonosító: 01007/WS/PW/PZP-DRZ-WRI/B/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232423 Szennyvízszivattyú-állomás építése

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Warszawa

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 15 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: szczegółowe określenie terminu realizacji zamówienia znajduje się w projekcie umowy.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1.1 spełniają warunki udziału w postępowaniu dot. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym oraz posiadania kompetencji lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile obowiązek ten wynika z odrębnych przepisów tj.: Nie dotyczy 1.2. nie podlegają wykluczeniu na podstawie: 1.2.1. art. 108 ust. 1 ustawy Pzp z zastrzeżeniem art. 393 ust. 4 ustawy Pzp; 1.2.3. art. 108 ust. 2 ustawy Pzp oraz na podstawie art. 109 ust. 1 ustawy Pzp; 1.2.4. art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie; 1.2.5. art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 2. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu (wg formuły „spełnia - nie spełnia”) i braku podstaw wykluczenia zostanie dokonana na podstawie: 2.1. Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia oraz oświadczenia potwierdzającego brak podstaw wykluczenia, o których mowa w pkt 1.2.3 i 1.2.4 powyżej - w stosunku do wszystkich wykonawców, którzy złożyli oferty, oraz 2.2. podmiotowych środków dowodowych, potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia – dot. wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. 3. Zamawiający żąda złożenia: 3.1.1. Na etapie składania ofert od wszystkich wykonawców - dokumentów zgodnie z treścią IDW. 3.1.2. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. 3.1.3. Wykonawca mający siedzibę na terytorium RP, w odniesieniu do osób które mają miejsce zamieszkania poza terytorium RP, których dotyczy dokument określony w pkt 6.3 IDW, składa odpowiednie dokumenty zgodnie z wytycznymi zawartymi w IDW. 4. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o

którym mowa w pkt 1 ppkt 1.1 wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawi: Nie dotyczy. 5. Zamawiający oceni (jeżeli dotyczy), czy udostępniane wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, takie jak sformułowane wobec wykonawców. Zamawiający zażąda przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia podmiotowych środków dowodowych takich jak żądane od wykonawców.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej tj.: Nie dotyczy 2. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Nie dotyczy.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1.1. zdolności technicznej lub zawodowej (Doświadczenie wykonawcy), tj.: 1.1.1.1. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali co najmniej dwie usługi (umowy) polegające na wykonaniu prac projektowych dotyczących budowy lub przebudowy lub remontu oczyszczalni ścieków lub pompowni ścieków, o wartości każdej z nich (tj. usługi) równej lub większej od wartości stanowiącej równowartość 50 000,00 zł bez podatku VAT. 1.1.1.1.2. wykonawcy, którzy w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali, co najmniej dwie roboty budowlane (umowy) polegające na budowie lub przebudowie lub remoncie pompowni ścieków lub oczyszczalni ścieków, o wartości każdej z nich (tj. roboty) równej lub większej od wartości stanowiącej równowartość 600.000,00 zł bez podatku VAT. Zamawiający nie wyraża zgody na łączenie kilku odrębnych umów w jedną robotę budowlaną w celu osiągnięcia wartości, o której mowa w opisie warunku. 1.2. zdolności technicznej lub zawodowej (Osoby), tj.: 1.1.1.1.3. wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Projektanta, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do projektowania, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia). 1.1.1.1.4. wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Projektanta, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do projektowania, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia). 1.1.1.1.5. wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Kierownika Budowy, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów

prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia). 2. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1.1 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Dokumenty zgodnie z treścią IDW. 3. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1.2 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Dokumenty zgodnie z treścią IDW. 4. W celu przeliczenia na PLN wszystkich wartości i danych finansowych podanych w innych walutach, Zamawiający zastosuje średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP), aktualny na dzień zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ogłaszany w sposób przewidziany uchwale Zarządu NBP nr 51/2002 z dnia 23 września 2002 r. w sprawie sposobu wyliczania i ogłaszania bieżących kursów walutowych (Dz. Urz. NBP nr 14, poz. 39 z późn.zm.).

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Cena - Waga: 100%

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

Webcím: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.mpwik.com.pl>

Leírás: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: 1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść przed upływem terminu składania ofert, wadium w wysokości 38.000,00 złotych. Wadium musi obejmować cały okres związania ofertą. Szczegółowe informacje o wadium zawiera specyfikacja.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 22/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 22/09/2026 13:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: na Platformie Zakupowej Zamawiającego

További információk: Oferta musi zachować ważność do: 20/12/2026 r.)

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Szczegółowe warunki realizacji umowy określone zostały w Projekcie umowy, stanowiącej Część II SWZ

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Zgodnie z art. 58 Pzp

Pénzügyi megállapodás: Określone w IDW

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: KIO

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej są: a) odwołanie, b) skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 505-578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579-590 ustawy Pzp.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: KIO

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Regisztrációs szám: 5250005662

Szervezeti egység: Pion Zamówień Publicznych

Postacím: P. Starynkiewicza 5

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-015

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Dział Postępowañ

E-mail-cím: d-zamowien@mpwik.com.pl

Telefonszám: +48224455300

Fax: +48224455303

Internetcím: <https://www.mpwik.com.pl>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.mpwik.com.pl>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.mpwik.com.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. **ORG-0002**

Hivatalos név: KIO
Regisztrációs szám: 5262239325
Szervezeti egység: Krajowa Izba Odwoławcza - Biuro Odwołań
Postacím: ul. Postępu 17a
Város: Warszawa
Irányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
Kapcsolattartó pont: Krajowa Izba Odwoławcza - Biuro Odwołań
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: +48224587801
Internetcím: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Információcsere végpontja (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. **ORG-0000**

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg
Irányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxembourg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>
E szervezet szerepei:
TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata
:
556300-2026
A változtatás fő oka
:
Frissített információ

10.1. **Változtatás**

Szakaszazonosító: LOT-0001
A változtatások ismertetése: Zmiana terminu składania i otwarcia ofert oraz zmiana daty związania ofertą.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetés azonosítója/verziója: 031f8161-415a-4dee-a4d2-ba86fb198eec - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetés típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetés – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetés altípusa: 17

A hirdetés megküldésének dátuma: 07/09/2026 11:42:35 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetés hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetés közzétételi száma: 617847-2026

HL S kiadás száma: 173/2026

A közzététel dátuma: 08/09/2026